



📍 MAROC

Joyau du Maghreb aux villes millénaires

18 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 18 jours

Du 17 octobre au 3 novembre 2025

## Jour 1 | Montréal - Casablanca

Rencontre à l'aéroport de Montréal avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours. Assistance aux formalités d'enregistrement, puis envol à destination de Casablanca. Repas et nuit dans l'avion.



## Jour 2 | Casablanca - Rabat

Arrivée à Casablanca et accueil par notre guide national qui nous fera découvrir la culture, l'histoire ainsi que les plus beaux attraits du Maroc. Départ pour un tour panoramique de la plus grande ville du pays, reconnue pour son dynamisme économique et son patrimoine architectural du 20<sup>e</sup> siècle. Découverte de la corniche qui offre un panorama éblouissant sur l'Atlantique, jusqu'au cimetière et mausolée de Sidi Abderrahman. Dîner. En après-midi, nous visiterons l'impressionnante mosquée Hassan II, possédant un minaret de 200 m de haut ainsi qu'un magnifique intérieur rassemblant tous les aspects de l'art marocain. Transfert à Rabat, capitale du pays, située sur la côte atlantique. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Rabat.

### ★ À ne pas manquer

- Tour panoramique de Casablanca
- Découverte de la corniche et de son panorama éblouissant sur l'Atlantique
- Visite de la mosquée Hassan II



## Jour 3 | Rabat

Déjeuner. Départ pour la découverte du Dar el Makhzen, spectaculaire ensemble d'édifices qui héberge un palais de construction moderne et une grande mosquée. Nous poursuivrons par la visite de la kasbah des Oudayas. Cette forteresse, construite entre l'an 544 et 1150, est un véritable havre de paix avec ses étroites ruelles et ses murs blancs et bleus. Puis, nous visiterons le mausolée de Mohamed V juxtaposé à la mosquée inachevée et la tour de Hassan. Dîner. En après-midi, visite du musée d'histoire et des civilisations à Rabat. Ce musée expose des pièces rares provenant de différentes régions du Maroc. Retour à l'hôtel et souper. Nuit à Rabat.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte du Dar el Makhzen
- Visite de la kasbah des Oudayas et du mausolée de Mohamed V
- Visite du musée d'histoire et des civilisations à Rabat



## Jour 4 | Asilah - Tanger

Déjeuner. Départ pour le bourg historique d'Asilah en longeant l'océan Atlantique. Rattaché à l'histoire portugaise du 15<sup>e</sup> siècle, ses fortifications en bord de mer ainsi que ses couleurs et peintures murales d'artistes font de ce joyau un incontournable. Dîner dans ce bourg pour découvrir la gastronomie locale. Par la suite, nous nous rendrons jusqu'au cap Spartel, situé au confluent de la mer Méditerranée et de l'océan Atlantique. Nous rejoindrons Tanger, ville internationale offrant un mélange fascinant de cultures occidentale et orientale où de nombreux artistes peintres et écrivains séjournèrent entre les 15<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles. Nous ferons une visite à pied de la kasbah avant d'atteindre le Grand et Petit Socco aux multiples commerces. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Tanger.

### ★ À ne pas manquer

- Dîner à Asilah, joyau en bord de mer
- Visite à pied de la kasbah, du Grand et Petit Socco de Tanger



## Jour 5 | Tétouan - Chefchaouen

Déjeuner. Nous emprunterons la route panoramique du cap Malabata en direction du Djebel Moussa, puis visiterons à pied la médina de Tétouan, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Dîner aux saveurs de la région du Rif. Départ pour Chefchaouen, jolie ville aux maisons peintes en bleu et suspendue aux parois du mont Tissouka. Celle-ci surprend par son harmonie, ses bazars et son rythme placide qui invite à la contemplation. Depuis la place Uta el-Hamman, nous verrons la grande mosquée et la kasbah. Poursuite par une jolie balade jusqu'au quartier des lavoirs où les femmes actionnent toujours leurs moulins hydrauliques. Installation à l'hôtel et souper. Nuit dans la région de Chefchaouen.

### ★ À ne pas manquer

- Route panoramique du cap Malabata
- Dîner aux saveurs de la région du Rif
- Chefchaouen et ses maisons peintes en bleu
- Balade jusqu'au quartier des lavoirs



## Jour 6 | Volubilis - Meknès - Fès

Déjeuner. Départ en direction de Meknès. En chemin, arrêt au site archéologique de Volubilis, ville antique romaine, que nous visiterons. Avec son arc de triomphe, son capitole et la délicatesse de ses céramiques, Volubilis est un véritable trésor à ciel ouvert. Dîner, puis découverte de Meknès, cité fortifiée la plus spectaculaire du Maroc. Nous verrons, entre autres, la porte de Bab El Mansour, la tombe de Moulay Ismaïl, ainsi que le musée Dar Jamaï. Poursuite de notre route vers Fès. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Fès.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du site archéologique de Volubilis
- Découverte de Meknès, cité fortifiée
- Visite du musée Dar Jamaï



## Jour 7 | Fès

Déjeuner. Journée consacrée à la visite de la ville impériale de Fès durant laquelle nous contemplerons, entre autres, les portes en bronze du palais royal, l'ancienne médina et ses écoles coraniques, la fontaine de Nejjarine, la mosquée de Karaouine, centre universitaire de premier ordre, ainsi que le mausolée de Moulay Idriss. Nous aurons également la chance de participer à un atelier de calligraphie arabe. Dîner. En après-midi, nous verrons le célèbre quartier de la tannerie, unique au monde. Peu de choses ont changé depuis l'époque médiévale; la plupart des colorants sont fabriqués à base de plantes, telles que le bois de cèdre, les coquelicots, la menthe, etc. Visite d'une fabrique artisanale de céramique de Fès, reconnue mondialement! Retour à l'hôtel. Souper. Nuit à Fès.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la ville impériale de Fès, incluant l'ancienne médina et ses écoles coraniques
- Atelier de calligraphie arabe à Fès
- Exploration du célèbre quartier de la tannerie
- Visite d'une fabrique artisanale de céramique de Fès



## Jour 8 | Ifrane - Merzouga

Déjeuner. Départ vers la chaîne de montagnes du Moyen Atlas et découverte d'Ifrane, ville qui fut fortement influencée par le protectorat français au Maroc. Avec ses allures de village alpin, elle est surnommée la « Suisse marocaine ». Nous passerons à travers la forêt de cèdres du Moyen Atlas. Considérés comme de véritables monuments, les cèdres marocains peuvent atteindre une hauteur de 50 m et certains spécimens sont âgés de plusieurs centaines d'années. Dîner et poursuite par la route traversant la vallée du Ziz. En chemin, découverte du barrage Hassan II et arrêt à Erfoud où nous visiterons un atelier de marbre fossilisé. Nous rejoindrons ensuite Merzouga via des pistes de terre battue. Installation à l'hôtel et souper. Nuit à Merzouga.

### ★ À ne pas manquer

- Les paysages de la chaîne de montagnes du Moyen Atlas
- Traversée d'une forêt de cèdres marocains
- Découverte du barrage Hassan II



## Jour 9 | Merzouga

Déjeuner. Temps libre pour profiter des installations de l'hôtel. Départ en 4 x 4 pour le dîner chez l'habitant. Balade à travers les pistes et sentiers du désert saharien durant laquelle nous découvrirons la culture et les coutumes des Berbères de la région de Taouz. Nous verrons leur cimetière et d'anciennes mines du protectorat français. Continuation avec une excursion à dos de dromadaire sur la cime des célèbres dunes d'Erg Chebbi. Là-haut, nous pourrions apprécier le silence du désert tout en étant éblouis par la beauté de ce paysage majestueux. Redescente au pied des dunes et installation dans nos bivouacs traditionnels de style berbère. Souper méchoui suivi d'un spectacle de musique gnaoua sous les étoiles. Nuit dans le désert.

### ★ À ne pas manquer

- Excursion en 4 x 4 à travers les pistes du désert saharien pour un dîner chez l'habitant
- Excursion à dos de dromadaire sur la cime des célèbres dunes d'Erg Chebbi
- Souper méchoui suivi d'un spectacle de musique gnaoua, sous les étoiles
- Nuit en bivouac dans le désert de Merzouga



## Jour 10 | Gorges du Todra - Ouarzazate

Déjeuner. Nous emprunterons une route qui serpente à travers les jolis ksars pour rejoindre les gorges du Todra, phénomène géologique à couper le souffle avec ses parois rocheuses atteignant 300 m de hauteur et sa source d'eau limpide qui irrigue les palmeraies et les cultures de la vallée! Dîner. Poursuite vers Ouarzazate en traversant la vallée des roses où nous découvrirons des produits élaborés grâce à cette fleur. Arrivée, installation et souper à l'hôtel. Nuit à Ouarzazate.

### ★ À ne pas manquer

- Le panorama des gorges du Todra
- Traversée de la vallée des roses



## Jour 11 | Ouarzazate - Oasis de Fint - Ouarzazate

Déjeuner. Départ pour la visite des célèbres studios de cinéma Atlas. Nous poursuivons par la visite de la kasbah de Taourirt. Fondée au 17<sup>e</sup> siècle, elle est l'une des plus belles constructions architecturales de la ville de Ouarzazate. Transfert en véhicule 4 x 4 jusqu'à l'oasis de Fint. Dîner dans cet endroit enchanteur. Retour à Ouarzazate et temps libre afin de profiter de la ville à notre guise ou relaxer à notre hôtel. Souper et nuit à Ouarzazate.

### ★ À ne pas manquer

- Visite des studios de cinéma Atlas et de la kasbah de Taourirt
- Excursion en véhicule 4 x 4 jusqu'à l'oasis de Fint
- Temps libre à Ouarzazate



## Jour 12 | Aït Ben Haddou - Taliouine - Agadir

Déjeuner. Départ en direction du village voisin pour la visite d'un joyau de l'architecture marocaine, le ksar d'Aït Ben Haddou. Classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce village est apparu dans plusieurs films, dont Lawrence d'Arabie et, plus récemment, Gladiateur. Départ en direction de Taliouine, réputée pour la culture du safran. Arrivée, dîner et visite d'un producteur. Poursuite de notre route en direction d'Agadir. Nous quitterons les plateaux et contreforts des monts Atlas puis rejoindrons la côte atlantique où nous pourrons aussi admirer le paysage vallonné avec ses plaines recouvertes d'arganiers. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel à Agadir.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du *ksar* d'Aït Ben Haddou, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO
- Rencontre d'un producteur de safran à Taliouine et dîner sur place
- Les plaines recouvertes d'arganiers



## Jour 13 | Agadir - Essaouira

Déjeuner. Départ pour un tour panoramique d'Agadir qui nous permettra d'apprécier cette station balnéaire aux plages infinies et l'une des plus belles baies du monde. Temps libre afin de profiter de la ville à notre guise. Après le dîner, nous longerons la route du littoral en direction du territoire des amandiers avant d'atteindre Essaouira. Arrivée et installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Essaouira.

### ★ À ne pas manquer

- Tour panoramique d'Agadir
- Temps libre à Agadir



## Jour 14 | Essaouira

Déjeuner. Visite d'une coopérative d'huile d'argan afin de découvrir les différents produits et vertus de cette huile naturelle. Poursuite par la visite guidée d'Essaouira, perle de l'Atlantique. Cette ville, connue dès l'Antiquité pour sa production de pourpre, est aujourd'hui classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Dîner puis temps libre pour déambuler à notre rythme dans les ruelles de cette cité aux mille et un bazars. Souper. Nuit à Essaouira.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'une coopérative d'huile d'argan
- Visite guidée d'Essaouira, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO
- Temps libre dans les ruelles aux mille et un bazars d'Essaouira



## Jour 15 | Marrakech

Déjeuner. Nous quitterons le territoire des arganiers pour rejoindre Marrakech, fascinante cité impériale. Arrivée et découverte des souks où nous aurons l'occasion d'apprécier le fruit du travail de milliers d'artisans. Disposés par spécialités, ces derniers regorgent d'objets de toutes sortes : tapis, vases, babouches, bijoux, etc. Dîner. Balade au cœur de la médina, durant laquelle nous verrons, entre autres, le minaret de la Koutoubia. Puis, visite de la Medersa Ben Youssef et du musée Benjelloun. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Marrakech.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte des souks de Marrakech
- Balade au cœur de la médina de Marrakech
- Visite de la Medersa Ben Youssef et du musée Benjelloun



## Jour 16 | Vallées de l'Ourika et d'Asni - Marrakech

Déjeuner. Départ pour une excursion dans les vallées de l'Ourika et d'Asni en véhicule 4 x 4. Nous emprunterons des routes en lacets donnant une vue imprenable sur les contreforts des monts Atlas. Nous atteindrons des routes et villages typiques qui ne sont accessibles que par jeep. Cette promenade dans l'arrière-pays nous permettra de voir des cultures et arbres fruitiers, des maisons traditionnelles à base de terre et de paille à flanc de montagne, des bergers menant leurs troupeaux de chèvres et de moutons et plus encore. Nous serons conviés à une cérémonie traditionnelle du thé chez l'habitant puis à un dîner dans un village berbère. Continuation jusqu'au réservoir d'eau Lalla-Takerkoust. Retour à l'hôtel et souper. Nuit à Marrakech.

### ★ À ne pas manquer

- Excursion en 4 x 4 dans les vallées de l'Ourika et d'Asni
- Les paysages des contreforts des monts Atlas
- Cérémonie traditionnelle du thé chez une famille berbère



## Jour 17 | Marrakech

Déjeuner. Départ pour la visite des jardins de Majorelle où la végétation luxuriante et exotique éveillera nos sens. Poursuite par un cours de cuisine chez l'habitant, alliant à la fois l'apprentissage culinaire et la découverte culturelle authentique. Nous y préparerons un menu traditionnel marocain dont le plat principal consistera en un délicieux tajine que nous dégusterons pour dîner. Après-midi libre afin de profiter de la magnifique ville de Marrakech à notre guise. En soirée, découverte de l'ambiance unique de la place Jemaa El Fna, suivie du souper d'au revoir dans un cadre majestueux. Retour à l'hôtel et nuit à Marrakech.

### ★ À ne pas manquer

- Cours de cuisine chez l'habitant et préparation d'un tajine
- Après-midi libre afin de profiter de Marrakech
- L'ambiance unique de la place Jemaa El Fna en soirée
- Souper d'au revoir dans un cadre majestueux à Marrakech

## Jour 18 | Marrakech - Montréal

Déjeuner. Transfert à l'aéroport de Marrakech selon l'horaire du vol de retour. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Montréal. Arrivée à Montréal.

## Prix

---

<b>Prix par personne en occupation double</b>	<b>6795\$</b>
<b>Rabais paiement par chèque ou paiement bancaire si applicable</b>	<b>-200\$</b>
<b>Prix par personne</b>	<b>6595\$</b>

Le supplément pour une chambre individuelle est de 1195\$. Sur demande, nous pouvons tenter de vous jumeler, sans supplément.



# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Casablanca et Marrakech / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur Traditours durant tout le séjour
- Les services d'un guide national parlant français durant tout le séjour
- Les services de guides locaux pour les visites de sites spécifiques
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Tous les transports et transferts en autocar climatisé
- 16 nuitées dont : 15 nuitées en hôtels 4\* et 3\* supérieurs et 1 nuitée dans un bivouac dans les dunes de Merzouga
- Les taxes et les services
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme, incluant :
  - Un dîner aux saveurs de la région du Rif
  - Un dîner chez l'habitant à Merzouga
  - Un souper méchoui sous les étoiles aux dunes de Merzouga
  - Un dîner dans un village berbère
- Toutes les excursions, activités, droits d'entrée et visites mentionnés au programme, dont :

### Casablanca

- Tour panoramique guidé de la ville et découverte de la corniche
- Visite de la grande mosquée Hassan II

### Rabat et ses environs

- Découverte du Dar el Makhzen
- Visite de la kasbah des Oudayas
- Visite du mausolée de Mohamed V, de la mosquée inachevée et de la tour de Hassan
- Visite de musée archéologique de Rabat

### Asilah

- Découverte de ses fortifications en bord de mer, ses couleurs et peintures murales d'artistes et sa gastronomie locale

### Tanger et ses environs

- Découverte du cap Spartel
- Visite du Grand et Petit Socco aux multiples commerces

### Tétouan

- Visite de la médina

### Chefchaouen

- Découverte de sa grande mosquée et sa kasbah

### Volubilis

- Visite des ruines de cette ancienne cité romaine

### Meknès

- Découverte de la et ses vestiges
- Visite du musée Dar Jamaï

### Fès et ses environs

- Visite de la plus vieille médina du monde
- Découverte des célèbres tanneries
- Visite d'une fabrique artisanale de céramique

### Ifrane et ses environs

- Découverte de la ville aux allures de village alpin
- Traversée de la Vallée du ZIZ et arrêt au barrage Hassan II
- Visite de l'atelier de marbre fossilisé d'Erfoud

### Merzouga et ses environs

- Découverte de la culture et des coutumes des Berbères de la région de Taouz

### Gorges du Todra

- Découverte de ses immenses parois rocheuses

### Ouarzazate et ses environs

- Visite des célèbres studios de cinéma Atlas
- Visite de la kasbah Taourirt et du ksar d'Aït Ben Haddou

### Taliouine

- Visite d'un producteur de safran

## Agadir

- Tour panoramique de la ville et découverte de sa baie

## Essaouira et ses environs

- Visite guidée de la ville et d'une coopérative d'huile d'argan

## Marrakech et ses environs

- Découverte des souks et du minaret de la Koutoubia

- Visite de la Medersa Ben Youssef et du musée Benjelloun
- Découverte de la place Jemaa El Fna

*Note : l'ordre des visites pourra être modifié en raison des impératifs locaux. En fonction des conditions météorologiques, certaines excursions pourraient être modifiées ou annulées pour des raisons de sécurité.*

## Exclusions

Les pourboires et les dépenses personnelles.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

- ♥ Atelier de calligraphie arabe à Fès
- ♥ Excursion en 4 x 4 à travers les pistes et sentiers du désert saharien
- ♥ Balade à dos de dromadaire sur la cime des dunes d'Erg Chebbi
- ♥ Spectacle de musique gnaoua sous les étoiles à Merzouga
- ♥ Excursion en véhicule 4 x 4 jusqu'à l'oasis de Fint
- ♥ Balade au coeur de la médina de Marrakech
- ♥ Excursion dans les vallées de l'Ourika et d'Asni en véhicule 4 x 4
- ♥ Cérémonie traditionnelle du thé chez l'habitant
- ♥ Cours de cuisine chez l'habitant, combinant apprentissage et découverte culturelle authentique

# VOTRE VOYAGE, VOTRE FORMULE



## NOS CIRCUITS



### Petits groupes

Explorez le monde dans l'ambiance conviviale d'un groupe de 20 voyageurs au maximum.



### Traditours Flex

Profitez de moments de liberté pour explorer le pays visité à votre rythme.



### Solos & Célibataires

Découvrez les plus beaux coins de la planète en étant entouré d'autres voyageurs solos.



### Voyages organisés en ski et à vélo

Énergisez-vous grâce à notre gamme de voyages actifs, en ski et à vélo.



### Randonnées

Comblez vos envies d'aventures avec nos itinéraires axés sur la marche à pied.



### Destination mystère

Vivez l'expérience mémorable de partir sans connaître la destination !



### Moto

Sillonnez les plus belles routes du monde avec un groupe de passionnés.



## NOS CROISIÈRES



### Croisières maritimes

Combinez la visite de villes et de sites naturels d'exception.



### Croisières fluviales

Naviguez au cœur des régions les plus pittoresques d'Europe.



### Combinés Terre & Mer

Combinez l'expérience d'un circuit terrestre et d'une croisière en un seul voyage.



### Traversées océaniques

Profitez d'une traversée océanique en direction d'une région du monde qui vous fait rêver.



### Croisières en catamaran

Accédez à des endroits souvent méconnus et admirez des paysages idylliques.





## VALEUR AJOUTÉE À L'EXPÉRIENCE DE VOYAGE

### NIVEAUX

Fidéli-T1 1 voyage	Fidéli-T2 2-9 voyages	Fidéli-T3 10-14 voyages	Fidéli-T4 15-19 voyages	Fidéli-T5 20 voyages et +
-----------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------	------------------------------

### BÉNÉFICES

L'historique de tous vos voyages Traditours est considéré

Ensemble de départ du voyageur					
Cadeau du voyageur*					
Sac réutilisable à collectionner					
Privilège de participation aux encans voyage					
Rabais sur les événements spéciaux Traditours					
Événement VIP annuel					
Éligibilité aux tirages annuels de cadeaux-T		<b>1</b> tirage	<b>1</b> tirage	<b>2</b> tirage	<b>3</b> tirage
Crédits Fidéli-T** (Applicables sur un futur voyage)			<b>150 \$</b> crédits Fidéli-T	<b>200 \$</b> crédits Fidéli-T	<b>300 \$</b> crédits Fidéli-T
À la réservation du 10 <sup>e</sup> voyage***			<b>+100 \$</b> rabais anniversaire		
À la réservation du 15 <sup>e</sup> voyage***				<b>+200 \$</b> rabais anniversaire	
À la réservation du 20 <sup>e</sup> voyage***					<b>+300 \$</b> rabais anniversaire

\*Un cadeau au choix offert aux voyageurs au moment de l'achat d'un voyage. \*\*Ces crédits, valides pour 12 mois, sont émis au 31 décembre de chaque année si un voyage admissible a été effectué par le voyageur dans l'année civile se terminant audit 31 décembre. \*\*\*Ces rabais sont émis à la réservation et applicables sur le règlement final du voyage anniversaire souligné. Dès qu'un voyageur satisfait au critère d'admissibilité d'un niveau supérieur, ce dernier entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

## LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DE TRADITOURS



En quête d'une forme de voyage surprenante en tous points? Le Voyage Mystère<sup>MC</sup> saura répondre aux attentes des plus grands voyageurs! Nous vous conduirons dans des lieux exceptionnels et uniques. Vivez l'expérience inoubliable de partir sans connaître la destination ni le déroulement de vos journées. De 2006 à aujourd'hui, les destinations Namibie, Bali, Équateur & îles Galápagos, Birmanie, Madagascar, Taïwan, Inde du Sud, Singapour & Malaisie, Hawaï, Indonésie, Slovénie et Kenya ont été offertes dans le cadre de ce concept unique et exclusif à Voyages Traditours.

# Votre itinéraire en image



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

MAR0083 | Document généré le jeudi 13 février 2025 12:40

**Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !**

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**  
circuits et croisières